

# PROTOKOLL

aufgenommen anlässlich einer öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am Freitag, dem 13. August 2010 im Gemeindeamt Pöggstall.

Anwesende: Bgm. Johann Gillinger, Vzbgm. Margit Straßhofer, die geschf. Gemeinderäte Herta Pemmer, Gottfried Röster, Ing. Gerhard Weissensteiner, Friedrich Prammer, Dipl. Ing. Anton Eder, sowie die Gemeinderäte Josef Wagner, Mag. Margit Faffelberger, Johannes Moser, Ing. Friedrich Reutner, Helmut Hahn (bei TOP 6 erschienen), Alois Zirnwald (bei TOP 6 erschienen), Josef Reiterer, Ernst Krischker, Günter Kaminger, Günter Auer, Johannes Simoner, Johann Schauer, Josef Moser

Entschuldigt: GR. Peter Groissböck,

Nicht entschuldigt:

Schriftführer: Johann Hobel

Beginn: 19.00 Uhr

## **Tagesordnung:**

1. Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 23. Juni 2010
2. Prüfbericht über die am 30. Juli 2010 stattgefundenen angemeldeten Gebarungsprüfungen des Prüfungsausschusses
3. Verein Hand in Hand, schulische Nachmittagsbetreuung, Änderung der Förderrichtlinien
4. Schreiben der Gemeinde Münichreith-Laimbach betr. Rechtsnachfolge Volksschulgemeinde Laimbach am Ostrong
5. Ehrung der ausgeschiedenen Gemeinderäte
6. Festsetzung bzw. Neuordnung der Beiträge für die künstl. Besamungen
7. Festsetzung der Eintrittspreise für das Freibad bzw. Campingplatz Pöggstall für 2011 sowie Beratung über das erstellte Betriebskonzept zur Reduzierung des Abganges
8. Vertrag mit dem Musikverein bezüglich der neuen Proberäumlichkeiten lt. Entwurf des Notars Dr. Hofmann
9. Plankl Willibald, Loibersdorf 33, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Anlage mit erneuerbarer Energie (Solaranlage)
10. Schroll Andreas, Neue Welt 32, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Anlage mit erneuerbarer Energie (Photovoltaikanlage)
11. Fraisl Rupert, Mürfelndorf 6, Ansuchen um Gewährung einer finanziellen Beihilfe für die errichtete Photovoltaikanlage
12. Lichtenwallner Christine, Loibersdorf 12, Ansuchen um Gewährung einer Förderung für die errichtete Holzvergaseranlage samt Pufferspeicher
13. Siebenhandl Andreas, Untere Hauptstraße 34, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Solaranlage
14. Käfer Ingrid, Dr. Schöbl-Straße 15, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Pelletsanlage

15. Kainz Wolfgang, Neukirchen 30, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Solaranlage
16. Kernstock Peter, Neukirchen 28, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Solaranlage
17. Dipl. Ing. Anton Eder, Landstetten 4, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Biomasseheizanlage
18. Bildungswerk Pöggstall, Ansuchen um Unterstützung der Herausgabe des neuen Buches „Zeichen am Weg“ – Kapellen, Bildstöcke, Kreuze, Bildbäume und andere sakrale Kleinoddenkmäler in der Marktgemeinde Pöggstall
19. Teilungsplan des Zivilgeometerbüros DI Jonke – DI Kochberger vom 13.7.2010, GZ 4433-10, betr. Straßen- und Wegeanlagen in der KG Pöggstall, Durchführung nach den Sonderbestimmungen des § 15 LTG
20. Teilungsplan des Zivilgeometerbüros DI Jonke – DI Kochberger vom 9.6.2010, GZ 4427-10, betr. Straßen- und Wegeanlagen in der KG Arndorf, Durchführung nach den Sonderbestimmungen des § 15 LTG
21. Beratung über die Förderung für Betriebsneuansiedelungen
22. Änderung der Handhabung der Gewährung der Säuglingsausstattung
23. Änderung der Vorgangsweise bei Ehrung anlässlich 80. Geburtstag

### **Verlauf der Sitzung:**

Der Vorsitzende, Bgm. Johann Gillinger begrüßt die Anwesenden, stellt die Beschlussfähigkeit fest, eröffnet die Sitzung und führt den Vorsitz.

#### **Vor Eingang in die Tagesordnung wird folgender Dringlichkeitsantrag eingebracht:**

Die unterfertigten Gemeinderäte stellen den Antrag, die Auftragsvergabe für das Bauvorhaben ABA Pöggstall BA07 und WVA Pöggstall BA04/BL02 bei der Gemeinderatssitzung am 13. August 2010 zu behandeln.

**Antrag des Vorsitzenden:** Diesen Tagesordnungspunkt nach TOP 23 zu behandeln.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### **1. Genehmigung des Protokolls der Gemeinderatssitzung vom 23. Juni 2010**

Nachdem gegen das Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 23. Juni 2010 keine Einwände vorgebracht werden, erachtet der Vorsitzende dieses als genehmigt.

#### **2. Prüfbericht über die am 30. Juli 2010 stattgefundene angemeldete Gebarungsprüfung des Prüfungsausschusses**

Der Prüfungsausschuss der Gemeinde hat am 30. Juli 2010 eine angekündigte Gebarungsprüfung vorgenommen. Folgende Punkte waren Gegenstand der Tagesordnung:

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Überprüfung des Kassenbestandes
3. Stichprobenartige Belegskontrolle

Die Überprüfung des Kassenbestandes ergab, dass die Buchhaltung mit dem Kassenbestand auf den Girokonten und den Sparbüchern übereinstimmt.

Bei der stichprobenartigen Belegskontrolle wurden keine Beanstandungen festgestellt.

**Antrag des Vorsitzenden:** Den Prüfbericht des Prüfungsausschusses vom 30. Juli 2010 zur Kenntnis zu nehmen und zu genehmigen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages

#### **3. Verein Hand in Hand, schulische Nachmittagsbetreuung, Änderung der Förderrichtlinien**

Der Verein Hand in Hand, welcher die schulische Nachmittagsbetreuung organisiert, hat die Gemeinde mit Schreiben vom 15.6.2010 darüber informiert, dass seitens des Familienrefera-

tes des Amtes der NÖ. Landesregierung die zu leistenden Elternbeiträge ab September 2010 angehoben wurden.

Folgende Empfehlung wurde für die Staffelung der Elternbeiträge abgegeben:

5 Tage	€ 88,00
4 Tage	€ 70,00
3 Tage	€ 52,00
1 und 2 Tage	€ 34,00

Nachdem die Ausschreibung für die schulische Nachmittagsbetreuung bereits im Juni erfolgt ist, und die geänderten Elternbeiträge noch nicht bekannt waren, konnten die Eltern über die Erhöhung nicht informiert werden.

**Antrag des Vorsitzenden:** Auf Grund der vorgenannten Problematik eine Erhöhung der Elternbeiträge erst ab dem 2. Semester des Schuljahres 2010/11 (nach vorheriger Information) vorzunehmen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird mit 3 Gegenstimmen (GGR. DI Anton Eder, GR. Johann Schauer, GR. Johannes Simoner) genehmigt.

#### 4. Schreiben der Gemeinde Münichreith-Laimbach betr. Rechtsnachfolge Volksschulgemeinde Laimbach am Ostrong

Die Gemeinde Münichreith-Laimbach hat mitgeteilt, dass sie für die grundbücherliche Richtigstellung der Besitzstandsverhältnisse der Volksschule Laimbach am Ostrong eine Rechtsnachfolgebestätigung beim Amt der NÖ. Landesregierung – Abt. K4 – beantragt hat. Laut Verordnung der NÖ. Landesregierung umfasste der Pflichtsprengel der Volksschule Laimbach am Ostrong auch Teile der KG Weinling, Würnsdorf und Teile der Ortsgemeinde Neukirchen am Ostrong. Die Marktgemeinde Pöggstall soll daher als Rechtsnachfolgerin der vorgenannten Gemeindeteile eine Bestätigung ausstellen, aus der hervorgeht, dass auf jegliche privatrechtlichen Ansprüche an der damaligen Volksschulgemeinde Laimbach am Ostrong verzichtet wird.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Die Marktgemeinde Pöggstall möge auf jegliche privatrechtlichen Ansprüche an der damaligen Volksschulgemeinde Laimbach am Ostrong verzichten und dies durch Ausstellung einer Bestätigung dokumentieren.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig.

#### 5. Ehrung der ausgeschiedenen Gemeinderäte

Entsprechend den vom Gemeinderat beschlossenen Richtlinien, sollen die ausgeschiedenen ehemaligen Gemeindefunktionäre geehrt werden.

Nachstehender Vorschlag wird unterbreitet bzw. ist auf Grund der vom Gemeinderat beschlossenen Richtlinien vorgesehen:

NEUNINGER Franz	Goldener Ehrenring
HÖLLMÜLLER Johannes	Goldenes Gemeindewappen
BAUMGARTNER Josef	Goldenes Gemeindewappen
POLD Karl-Heinz	Silbernes Gemeindewappen
PRAMMER Johann	Silbernes Gemeindewappen
AUER Herbert	Silbernes Gemeindewappen
RETZER Werner	Silbernes Gemeindewappen
BILDERL Johannes	Bronzenes Gemeindewappen
AIGNER Gerhard	Bronzenes Gemeindewappen
IRK Herbert	Bronzenes Gemeindewappen

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Die Übergabe der Ehrengeschenke lt. dem obigem Vorschlag vorzunehmen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig

## 6. Festsetzung bzw. Neuordnung der Beiträge für die künstl. Besamungen

Gemäß § 27 des NÖ. Tierzuchtförderungsgesetzes muss der Beitrag der Gemeinde mind. 1/3 der jährlich von der NÖ. Landes-Landwirtschaftskammer ermittelten landesüblichen Durchschnittskosten der künstlichen Besamung betragen.

Die von der Landes- Landwirtschaftskammer für das Jahr 2009 verlautbarten Durchschnittskosten wurden wie folgt verlautbart:

	Durchschnittskosten Lt. LK in € (inkl. MwSt.)	Davon 1/3	Vorgeschlagene Förde- rung
Besamung durch den Tierarzt	28,50	9,50	9,50
Besamung durch den Be- samungstechniker	23,00	7,67	7,67
Eigenbestandsbesamung	13,00	4,33	6,50

**Antrag des Vorsitzenden:** Ab 1.1.2011 die in der Rubrik „Vorgeschlagene Förderung“ angegebenen Beträge als Zuschuss für die künstliche Besamung (auch Nachbesamungen jedoch keine Doppelbesamung) zu gewähren bzw. für Schweine und Ziegen keine Förderung mehr auszus zahlen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig zum Beschluss erhoben.

## 7. Festsetzung der Eintrittspreise für das Freibad bzw. Campingplatz Pöggstall für 2011 sowie Beratung über das erstellte Betriebskonzept zur Reduzierung des Abganges

Für die Saison 2011 ist eine Änderung der Betriebszeiten des Freibades bzw. der Gebühren für Freibad und Campingplatz vorgesehen.

Gleichzeitig musste auf Anordnung des Amtes der NÖ. Landesregierung ein Betriebskonzept zur Reduzierung des Abganges erstellt werden,

Die Preise für Freibad und Campingplatz sollen ab dem Jahre 2011 wie folgt betragen:

### Preise für Mandlgupfbad und Campingplatz

**Badezeiten:** Juni und September 13.00 bis 20.00 Uhr  
Juli und August 9.00 bis 20.00 Uhr

für 2011

<u>Preise für</u>	<u>Erwachsene</u>	<u>Schüler bis 15 Jahre</u> ( <u>Ende der Schulpflicht</u> )
<b><u>Tageskarten:</u></b>	€ 4,00	€ 2,00
<b><u>Ermäßigungen:</u></b>	-) Behinderte mit Ausweis -) Familien mit Familienpaß	
<b><u>Halbtageskarten:</u></b> ab 13.00 Uhr	€ 2,90	€ 1,50
<b><u>Abendkarten:</u></b> ab 17.00 Uhr	€ 1,60	€ 1,10
<b><u>Saisonkarten:</u></b> bis Ende Juni erhältlich	€ 40,00	€ 20,00

Für Kinder unter 6 Jahren in Begleitung von Erziehungsberechtigten ist der Eintritt **frei !**

<b>Gebühr für</b>	<b>Kästchen</b>	<b>Kabine</b>
pro Tag	€ 1,10	€ 5,00
für Saison	€ 12,00	€ 54,50
<b>Schlüsseinsatz:</b>	€ 3,00	€ 7,00
Schülergruppen <b>50 %</b> Ermäßigung		
<b>Camping mit Freibad</b>		
für PKW	pro Tag € 5,00	pro Saison € 50,00
für PKW mit Wohnanhänger (incl. Strom)	pro Tag € 10,00	pro Saison € 100,00
für Wohnmobil (incl. Strom)	pro Tag € 10,00	pro Saison € 100,00
für Zelt	pro Tag € 4,00	pro Saison € 40,00
Erwachsene	pro Tag € 5,50	pro Saison € 55,00
Schüler von 6-15 Jahren	pro Tag € 2,80	pro Saison € 28,00
Kinder unter 6 Jahren		frei!
Der Stellplatz ist bis jeweils <b>12.00 Uhr</b> zu räumen.		

Die Reduzierung des Abganges beim Freibad soll durch nachstehende Maßnahmen bewerkstelligt werden:

<b>Reorganisationskonzept der betrieblichen Einrichtungen der Marktgemeinde Pöggstall</b>			
<b>Freibad</b>			
<b>Maßnahme</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Gesamt</b>
<b>Ausgabenüberhang lt. Voranschlag 2010</b>			<b>35.400,00</b>
Erhöhung der Bad- und Campinggebühren um 10 %	1.500,00		
Verpachtung des Buffetts an priv. Pächter	800,00		
Ersatz der Strom- u. Müllkosten d. Pächter	600,00		
Reduzierung der Personalkosten durch Reduktion der Öffnungszeiten etc.		- 2.000,00	
Reduktion der Personalkosten durch Verkürzung der Badesaison - Start Mitte Juni und kein Betrieb mehr im Sept.		- 500,00	
Reduktion der Betriebskosten (Strom, Chemie etc. durch Verkürzung der Badesaison - Start Mitte Juni und kein Betrieb mehr im Sept.		- 500,00	
<b>Summen</b>	<b>2.900,00</b>	<b>- 3.000,00</b>	<b>5.900,00</b>
<b>Verbleibendes Defizit</b>			<b>29.500,00</b>

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Die Erhöhung der Bad- und Campingpreise ab 1.1.2011 sowie das Reorganisationskonzept zur Reduzierung des Defizits zu genehmigen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Einstimmige Antragsannahme

8. Vertrag mit dem Musikverein bezüglich der neuen Proberäumlichkeiten lt. Entwurf des Notars Dr. Hofmann

Der Vertrag mit dem Musikverein über die Erweiterung der Vermietung (Zubau neues Musikheim) bzw. die Regelung der Untervermietung an die Fidelitas wurde von Notar Dr. Hofmann erstellt und auch mit den Obmännern der betroffenen Vereine besprochen.

Die Vereinsobmänner wollen nun ihrerseits den Vertrag mit ihren Vorstandsmitgliedern beraten und über das Ergebnis berichten.

**Antrag des Vorsitzenden:** Den Punkt bis zum Vorliegen der Stellungnahme der Vereine zurückzustellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig angenommen.

9. Plankl Willibald, Loibersdorf 33, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Anlage mit erneuerbarer Energie (Solaranlage)

Herr Willibald Plankl hat mit Schreiben vom 21.7.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Solaranlage angesucht.

Seitens des Landes wurde dafür eine finanzielle Beihilfe in der Höhe von € 3.000,00 gewährt.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 300,00 zu gewähren.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig.

10. Schroll Andreas, Neue Welt 32, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Anlage mit erneuerbarer Energie (Photovoltaikanlage)

Herr Andreas Schroll hat mit Schreiben vom 19.7.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Photovoltaikanlage angesucht.

Seitens des Landes wurde dafür eine finanzielle Beihilfe in der Höhe von € 10.266,00 gewährt.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 500,00 zur Verfügung zu stellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig

11. Fraisl Rupert, Mürfelndorf 6, Ansuchen um Gewährung einer finanziellen Beihilfe für die errichtete Photovoltaikanlage

Ebenso hat Herr Rupert Fraisl mit Schreiben vom 6.7.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Photovoltaikanlage angesucht.

Seitens des Landes wurde dafür eine finanzielle Unterstützung in der Höhe von € 12.000,00 gewährt.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 500,00 zur Verfügung zu stellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Einstimmige Antragsannahme

12. Lichtenwallner Christine, Loibersdorf 12, Ansuchen um Gewährung einer Förderung für die errichtete Holzvergaseranlage samt Pufferspeicher

Frau Christine Lichtenwallner hat mit Schreiben vom 5.7.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Holzvergaseranlage samt Pufferspeicher angesucht.

Seitens des Landes wurde dafür eine finanzielle Beihilfe in der Höhe von € 3.000,00 gewährt.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 300,00 zur Verfügung zu stellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig zum Beschluss erhoben.

13. Siebenhandl Andreas, Untere Hauptstraße 34, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Solaranlage

Herr Andreas Siebenhandl hat mit Schreiben vom 30.6.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Solaranlage angesucht.

Seitens des Landes wurde dafür eine finanzielle Beihilfe in der Höhe von € 3.000,00 gewährt.  
**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 300,00 zur Verfügung zu stellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig

14. Käfer Ingrid, Dr. Schöbl-Straße 15, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Pelletsanlage

Frau Ingrid Käfer hat mit Schreiben vom 3. Mai 2010 um Gewährung einer Subvention für die errichtete Anlage mit erneuerbarer Energie angesucht. Seitens des Landes wurde diese Anlage im Rahmen der Eigenheim-Wohnbauförderung mit einem Darlehen unterstützt.

**Antrag des Vorsitzenden:** Den Tagesordnungspunkt zurückzustellen, um bei der nächsten Vorstandssitzung im Hinblick auf den Grundsatzbeschluss abzuklären, ob nur eine Darlehensgewährung erfolgt ist oder auch eine Direktförderung im Sinne des Grundsatzbeschlusses gewährt wurde.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Dem Antrag des Vorsitzenden wird einstimmig entsprochen.

15. Kainz Wolfgang, Neukirchen 30, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Solaranlage

Herr Wolfgang Kainz hat mit Schreiben vom 14.6.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Solaranlage angesucht.

Seitens des Landes wurde dafür eine finanzielle Beihilfe in der Höhe von € 2.613,99 gewährt.  
**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 261,40 zur Verfügung zu stellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig

16. Kernstock Peter, Neukirchen 28, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Solaranlage

Herr Kernstock Peter hat mit Schreiben vom 21.5.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Solaranlage angesucht.

Das Land NÖ. hat dafür eine finanzielle Beihilfe in der Höhe von € 2.574,22 gewährt.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Entsprechend dem Grundsatzbeschluss vom 28.6.2007 (ergänzt durch Beschluss vom 25.10.2007) einen Betrag von € 257,42 zur Verfügung zu stellen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig

17. Dipl. Ing. Anton Eder, Landstetten 4, Ansuchen um Gewährung einer Subvention für die errichtete Biomasseheizanlage

Herr Dipl. Ing. Anton Eder hat mit Schreiben vom 17.5.2010 um Gewährung einer Förderung für die errichtete Biomasseheizanlage angesucht.

Es wurde eine Förderung der NÖ. Landes- Landwirtschaftskammer gewährt, wobei lt. Schreiben der Landes- Landwirtschaftskammer der Förderanteil des Landes NÖ. € 4.224,25 beträgt.

**Antrag des Vorsitzenden:** Die Entscheidung über diesen Tagesordnungspunkt zurückzustellen um dem Förderungswerber Gelegenheit zu geben, eine Bestätigung des Landes NÖ. über die Höhe der Förderung vorzulegen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Antrag einstimmig angenommen.

18. Bildungswerk Pöggstall, Ansuchen um Unterstützung der Herausgabe des neuen Buches „Zeichen am Weg“ – Kapellen, Bildstöcke, Kreuze, Bildbäume und andere sakrale Kleindenkmäler in der Marktgemeinde Pöggstall

Der Leiter des örtlichen Bildungs- und Heimatwerkes OSR. Herbert Neidhart hat ein Buch mit dem Titel „Zeichen am Weg – Kapellen, Bildstöcke, Kreuze, Bildbäume und andere sakrale Kleindenkmäler in der Marktgemeinde Pöggstall“ herausgebracht.

Im Wege des Bildungswerkes Pöggstall hat er um Unterstützung bei der Herausgabe des Buches in der Weise ersucht, dass die Gemeinde ein Kontingent von etwa 100 Büchern ankaufen soll.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** 70 Bücher für div. Ehrungen anzukaufen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig zum Beschluss erhoben.

19. Teilungsplan des Zivilgeometerbüros DI Jonke – DI Kochberger vom 13.7.2010, GZ 4433-10, betr. Straßen- und Wegeanlagen in der KG Pöggstall, Durchführung nach den Sonderbestimmungen des § 15 LTG

Das Zivilgeometerbüro DI Jonke – DI Kochberger hat Grenzkorrekturen im Bereich der Grundstücke 788 (öffentliches Gut) und 486/1 (Röster Stefan – Dallinger Petra) Kat. Gemeinde 14347 Pöggstall vermessen und mittels Teilungsplan vom 28.6.2010 GZ 4433-10 dokumentiert. Die grundbücherliche Durchführung dieses Planes könnte nach den Sonderbestimmungen für die Verbücherung von Straßen- und Wegeanlagen nach § 15 Liegenschaftsteilungsgesetz ohne Notariatsakt erfolgen.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Der Gemeinderat möge der Genehmigung bzw. grundbücherlichen Durchführung des vorgenannten Teilungsplanes die Zustimmung erteilen wobei die Abtretung vom bzw. an das öffentliche Gut kostenfrei erfolgen soll.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig angenommen.

20. Teilungsplan des Zivilgeometerbüros DI Jonke – DI Kochberger vom 9.6.2010, GZ 4427-10, betr. Straßen- und Wegeanlagen in der KG Arndorf, Durchführung nach den Sonderbestimmungen des § 15 LTG

Das Zivilgeometerbüro DI Jonke – DI Kochberger hat Grenzkorrekturen im Bereich des Grundstückes 818/2 (öffentliches Gut) Kat. Gemeinde 14303 Arndorf vermessen und mittels Teilungsplan vom 30.4.2010 GZ 4427-10 dokumentiert. Die grundbücherliche Durchführung dieses Planes könnte nach den Sonderbestimmungen für die Verbücherung von Straßen- und Wegeanlagen nach § 15 LTG ohne Notariatsakt erfolgen.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Der Gemeinderat möge der Genehmigung bzw. grundbücherlichen Durchführung des Teilungsplanes die Zustimmung erteilen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Beschlussfassung dieses Antrages erfolgt einstimmig

21. Beratung über die Förderung für Betriebsneuanstellungen

Auf Grund eines konkreten Anlassfalles sollen Überlegungen angestellt werden, für gänzliche Betriebsneugründungen in der Gemeinde finanzielle Anreize zu schaffen.

Nachdem durch eine Betriebsneugründung Einnahmen aus Kommunalsteuer von diesem Betrieb zu erwarten sind, ist es naheliegend, in diesem Bereich die finanzielle Förderung anzusetzen.

**Antrag des Vorsitzenden:** Der Gemeinderat möge seine Zustimmung geben, dass bei gänzlichen Betriebsneugründungen in der Gemeinde der Betrieb in der Weise finanziell unterstützt wird, dass ihm ab offizieller Betriebseröffnung 3 Jahre 1/3 der entrichteten Kommunalsteuer in Form einer Subvention rückerstattet werden. Diese Aktion soll ab 1.9.2010 gelten.

Über die Förderungsvergabe soll der Gemeinderat nach Antrag durch den Betrieb entscheiden.



**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Die Annahme dieses Antrages erfolgt einstimmig.

#### 22. Änderung der Handhabung der Gewährung der Säuglingsausstattung

Die Gewährung der Säuglingsausstattung soll in der Weise geändert werden, dass die Zuwendung der Gemeinde nicht nur in einem Geschäft verbraucht werden kann, sondern in mehreren. Es wird daher angeregt, die Unterstützung in Form von IG-Gutscheinen zu gewähren.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Die Säuglingsausstattung in Form von IG-Gutscheinen auszuzahlen, wobei alle übrigen Bestimmungen (lt. Protokoll vom 28.6. und 25.10.2007) unverändert bleiben sollen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig angenommen.

#### 23. Änderung der Vorgangsweise bei Ehrung anlässlich 80. Geburtstag

Wegen der Vielzahl an Ehrungen sollen ab dem Jahre 2011 die Jubilare anl. 80. Geburtstag nicht mehr mit einem Geschenk durch eine Abordnung der Gemeinde geehrt werden, sondern mit einem Buch (über die Geschichte der Gemeinde etc), welches mit den Geburtstagswünschen per Post übermittelt wird.

**Antrag des Gemeindevorstandes:** Die Ehrung von 80.-jährigen Personen in der Gemeinde ab 1.1.2011 durch Übersenden eines Buches mit Geburtstagswünschen vorzunehmen.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird mit 1 Gegenstimme (GR. Josef Wagner) genehmigt.

#### **Dringlichkeitsantrag**

Das Ziviltechnikerbüro Hydro-Ingenieure hat am 10.8.2010 den Prüfbericht über das Ergebnis des nicht offenen Angebotsverfahrens betreffend ABA Pöggstall BA07 (Errichtung eines Schmutzwasserkanals für das Betriebsgebiet Würnsdorf) und WVA Pöggstall BA04/BL02 (Herstellung Quellschacht Gutenbrunn und Errichtung der Ableitung und Entleerungen) vorgelegt.

Es wurden 5 Angebote abgegeben, wobei keines wegen formaler bzw. inhaltlicher Fehler auszuschneiden war.

Nach rechnerischer Überprüfung und Korrektur eventueller Rechenfehler ergibt sich folgende Reihung:

<b>Firma</b>	<b>bei Abgabe</b>	<b>nach Durch-</b>	<b>Differenz</b>
			<b>%</b>
Jägerbau Pöggstall Baugesellschaft mbH Raiffeisenplatz 2 3650 Pöggstall	258.074,13	<b>258.074,13</b>	<b>100,00</b>
Wohlmeyer Bau Gesellschaft m.b.H. Breiteneckerstraße 1 3100 St. Pölten	268.331,38	268.331,38	103,97
Ing. Franz Brachinger Ges.m.b.H. Nibelungenstraße 20 3680 Persenbeug	272.122,43	272.122,43	105,44
Anzenberger Ges.m.b.H. St. Pöltner Straße 42 3204 Kirchberg/Pielach	279.334,71		

Held & Francke Baugesellschaft mbH Peppertstraße 33 3100 St. Pölten	288.008,79		
--	------------	--	--

Der Vergabevorschlag der Hydro Ingenieure lautet wie folgt:  
Entsprechend den Bestimmungen des § 130 des Bundesvergabegesetzes 2006 sowie unter Berücksichtigung vorstehender Betrachtungen, nach Wertung aller technischen und wirtschaftlichen Gesichtspunkten wird der Marktgemeinde Pöggstall vorgeschlagen, die Erd-, Baumeister- und Installationsarbeiten inkl. der Materiallieferungen zur Errichtung der ABA Pöggstall BA07 und WVA Pöggstall BA04/BLO2 den Billigstbieter, die Fa.

**Jägerbau Pöggstall  
Baugesellschaft mbH  
Raiffeisenplatz 2  
3650 Pöggstall**

zu den Bedingungen und Einheitspreisen des Angebotes vom 21.07.2010 mit einer Angebotssumme von

**bzw.** € **258.074,13 (exkl. MwSt.)**  
€ **309.688,96 (inkl. MwSt.)**

zu vergeben.

Die Auftragssumme unterteilt sich folgendermaßen:

**ABA Pöggstall BA07:**

**bzw.** € 176.765,71 (exkl. MwSt.)  
€ 212.118,85 (inkl. MwSt.)

WVA Pöggstall BA04/BLO2:

**bzw.** € 81.308,42 (exkl. MwSt.)  
€ 97.570,11 (inkl. MwSt.)

**Antrag des Vorsitzenden:** Entsprechend dem Vergabevorschlag der Fa. Hydro Ingenieure Umwelttechnik GmbH den Auftrag an die Firma Jägerbau Pöggstall, Baugesellschaft mbH zu vergeben.

**Beschluss und Abstimmungsergebnis:** Der Antrag wird einstimmig angenommen.

**Berichte:**

Erdhügel in Prinzelndorf noch nicht angeglichen – GGR. Herta Pemmer  
Homepage der Gemeinde – Menüpunkt „Gemeinderatsprotokolle entweder herausnehmen oder Protokolle hineinstellen – GGR. Prammer  
Filmvorführung „Randgestalten“ am 10.9.2010 im Kaisersaal – Einladung durch GR. Mag. Faffelberger

**Ende der Sitzung:** 20.40 Uhr